

120

JOSE LLORED A CAMACHO & CO.

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO

Radicación : 05-040022 00000002

Folios: 12

Fecha (MM/AA): 2005-04-04 17:14:02

Trámite : 011 PCI-PATENT 379 FASE NACI 444 12-PULSIA

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: **PI.-UNIVERSITY OF BRISTOL.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "PEPTIDOS TERAPEUTICOS".-Clase C07K14/705.-Expediente número 05-040.022.-**

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho y notificado por fijación en lista el 10 de Junio de 2005.

2. Con el fin de dar respuesta al requerimiento mencionado, estando dentro del término legal, por medio del presente escrito me permito presentar fotocopia, debidamente autenticada por Notario Público, del documento que acredita a la SUSCRITA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ en los términos del párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **UNIVERSITY F BRISTOL**, una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Inglaterra y Gales, domiciliada en Bristol, Reino Unido.

En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocerme personería, en este asunto, de conformidad con el documento de Representación Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de la sociedad **UNIVERSITY OF BRISTOL**, otorgado a favor de la **SUSCRITA (ALICIA LLORED A)** y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ de acuerdo con la copia debidamente autenticada ante Notario Público que

121

JOSE LLORED CAMACHO & CO.

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6089700 Fax 6089701

adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones).

3. Con el texto del documento mencionado presento, así mismo, fotocopias, debidamente autenticadas por Notario Público, de:

- (a) Certificación Notarial expedida el 23 de Mayo de 2005, que acredita la existencia y representación del solicitante; y
- (b) Traducción Oficial No. 06/13/132 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 377018 de 14 de Junio de 2005.

4. Así mismo, me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores de la patente de la referencia, hacen a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 06/13/131 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 377019 de 14 de Junio de 2005.

5. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLORED RICAURTE
T.P. 53.215

Traducción Oficial N° 06/13/132

Traducción Oficial de un documento escrito originalmente en inglés, el cual para identificación lleva el sello de Ibar A. Español Español, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución # 0920, 1996 del Ministerio de Justicia, República de Colombia.

PODER DE REPRESENTACION LEGAL

Documento escrito en Inglés y Español.

University of Bristol, con domicilio en Senate House, Tyndall Ave, Bristol BS8 1TH, Reino Unido.

A favor de: Alicia Lloreda y/o Gustavo Tamayo y/o Ignacio Santamaría y/o Enrique Alvarez.

Dado y Firmado: Mayo 23, 2005

Nota del Traductor: aparece un renglón manuscrito: "En relación con la Solicitud Colombiana, solicitud de fase nacional de PCT/2003/004273.

CERTIFICADO NOTARIAL

Documento escrito en Inglés y en Español.

Por el cual el Notario certifica la firma y cargo de Neil Bradshaw, y la constitución legal de University of Bristol

Firmado el día 23 de Mayo, año 2005.

(Firma ilegible)

Notas del Traductor:

1. Hay un sello de tinta azul: J.G. Orme – Notario Público – Bristol
2. Hay un sello en relieve, color rojo. Notario Público – James G. Orme.

ILBAR A. ESPAÑOL ESPAÑOL
Traductor e Intérprete Oficial
Inglés Español Inglés
Resolución Minjusticia No. 0920
Agosto de 1996

APOSTILLE

(Convención de la Haya de Octubre 5, 1961)

REINO UNIDO DE LA GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte
2. Este Documento Público ha sido firmado por **James G. Orme**
3. En ejercicio de su investidura **como Notario Público**
4. Lleva el sello/timbre de dicho, **Notario Público**

CERTIFICADO

5. En **Londres**
6. Fecha: **Mayo 24, 2005**
7. Por el Principal Secretario de Estado de Su Majestad para Asuntos
Extranjeros y de la Mancomunidad
8. N°: **G 708922**
9. Sello/ timbre
10. (Firma: ilegible)

J. Cooper

Por el Secretario de Estado

N. del T.: hay un sello seco en relieve: "FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE"

ILBARA A. ESPAÑOL ESPAÑOL
Traductor e Interpretre Oficial
Inglés Español Inglés
Resolución Minjusticia No. 0920
Agosto de 1996

4

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

377018
Ibarra España
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

705 JUN 14 A 11:08

LOS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

Los abajo firmados,

UNIVERSITY OF BRISTOL, Una sociedad organizada y existente bajo las leyes de Inglaterra. y Gales.

con domicilio en

Senate House, Tyndall Avenue, Bristol BS8 1TH, Reino Unido

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No. 5-83, piso 6o., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971.

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos designe, quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo efecto les facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos, recursos y presentar desistimientos; formular descripciones, enmiendas, limitar el alcance de las solicitudes, presentar oposiciones y apelaciones; Instaurar cancelaciones, renunciar total o parcialmente a los registros, abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasando los antecedentes a los tribunales, quedan facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, con todas las demás facultades que resulten necesarias, y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o los apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio. En relación con la solicitud PCT/2003/004273

Asimismo, facultamos a los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro.

Dado y firmado 23 de mayo 2005.

The undersigned,

UNIVERSITY OF BRISTOL, A corporation organized and existing under the laws of **ENGLAND AND WALES**

domiciled at

Senate House, Tyndall Avenue, Bristol BS8 1TH, United Kingdom.

hereby appoint, ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, of Bogota, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1o. of article 543 of decree 410 of 1971.

Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of them appointed, are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia, in all proceedings pertaining to industrial property, for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps for the said end; to file petitions, declarations, claims, recourses and withdrawals, to draw up specifications; to file amendments, to limit the scope of applications, file oppositions; file cancellations total or partially waive registrations, to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on our behalf, as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full powers to make arrangements, to submit to arbitrators, to desist, to collect, to appeal and, in short, with all such further powers as may be required, and we hereby declare from now on as valid and good all that said representatives and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit. in relation to **Columbian application national phase application of PCT/2003/004273.**

We also authorize doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property.

Given and signed this 23 May 2005



NOTA BY SHOULD EXECUTE OTHER SIDE

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Estado de Reino Unido {ss
Condado de Bristol
Hoy 23 de Mayo de 2005, compareció
NEIL BRADSHAW, a quien conozco y
de quien me consta que firmó el anterior documento,
y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
él es Director

de UNIVERSITY OF
BRISTOL la compañía nombrada en
el documento que antecede, una sociedad
debidamente organizada y existente conforme a las
leyes del Estado de Inglaterra y Wales
domiciliada en la ciudad de Bristol
Condado Bristol de

Estado de Reino Unido,
legalmente constituida para un período de duración
que aún no ha terminado, que ejerce su objeto
social; conforme a las leyes del Estado de
Inglaterra y Wales

que el declarante está autorizado por dicha
Compañía para conferir este poder; que el sello
estampado por él al pie de tal poder, en nombre y en
representación de la expresada Compañía, es el
sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
confiere este instrumento está comprendido dentro
del de la sociedad.

El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
Incorporación firmados en

Estado de , con fecha , y
certifica que de conformidad con la legislación de
dicho Estado la anterior declaración juramentada es
prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
versa son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

State of UNITED KINGDOM
County of Bristol
On this 23 day of May, 2005,
personally came NEIL BRADSHAW

to me known, and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument, who being by me
duly sworn did depose and say that he is the
DIRECTOR OF UNIVERSITY OF
BRISTOL, the company named within, a Corporation
organized and existing under the laws of the State of
ENGLAND AND WALES
domiciled at the City of Bristol
County of Bristol State of
UNITED KINGDOM

, legally constituted for a period
of tenure not yet expired, which exercises its
corporate purposes according to the laws of the State
of ENGLAND AND WALES; that the
deponent is authorized by said Company to confer
this power of attorney; that the seal affixed hereunto
by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that
the purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purposes of the
Company.

The undersigned Notary Public has seen the articles
of incorporation of said Corporation executed at
Royal Chancery which the Company
is incorporated, and hereby
certifies that under the laws of said State the
foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
facts therein contained are true, which he attests.

J G Orme

J. G. Orme
Notary Public
Bristol



APOSTILLE**-(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)****UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

1. **Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. **Has been signed by James G Orme**
a été signé par
3. **Acting in the capacity of Notary Public**
agissant en qualité de
4. **Bears the seal/stamp of The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. **at London/à Londres**

6. the/le 24 May 2005

7. **by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /**
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth:

8. **Number/sous No**

G708922

9. **Stamp:**
timbre:

10. **Signature: J. Cooper**



J. Cooper

For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

7

Traducción Oficial N° 06/13/131

Traducción Oficial de un documento escrito originalmente en inglés, el cual para identificación lleva el sello de Ibar A. Español Español, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución # 0920, 1996 del Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRASPASO

Documento escrito en Inglés y Español.

Título: PEPTIDOS TERAPEUTICOS.

Cedente: Department of Pathology and Microbiology, School of Medical Sciences, University of Bristol, University Walk, Bristol BS8 1TD, Reino Unido.

Cesionario: University of Bristol, con domicilio en Inglaterra. Senate House, Tyndall Ave, Bristol BS8 1 TH, Reino Unido

(Firma: ilegible)

CERTIFICADO NOTARIAL

Documento escrito en Inglés y en Español.

Firmado el día 23 de Mayo, año 2005.

(Firma ilegible)

Notas del Traductor:

1. Hay un sello de tinta azul: J.G. Orme – Notario Público – Bristol
2. Hay un sello en relieve, color rojo. Notario Público – James G. Orme.



ILBAR A. ESPAÑOL ESPAÑOL
Traductor e Intérprete Oficial
Inglés Español Inglés
Resolución Minjusticia No. 0920
Agosto de 1996

127
128

APOSTILLE

(Convención de la Haya de Octubre 5, 1961)

REINO UNIDO DE LA GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte
2. Este Documento Público ha sido firmado por **James G. Cooper**
3. En ejercicio de su investidura como **Notario Público**
4. Lleva el sello/timbre de dicho, **Notario Público**

CERTIFICADO

5. En **Londres**
6. Fecha: **Mayo 24, 2005**
7. Por el Principal Secretario de Estado de Su Majestad para Asuntos Extranjeros y de la Mancomunidad
8. N°: **G 708921**
9. Sello/ timbre
10. (Firma: ilegible)
J. Cooper

Por el Secretario de Estado

N. del T.: hay un sello seco en relieve: "FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE"

ILBAR A. ESPAÑOL ESPAÑOL
Traductor e Interprete Oficial
Inglés Español Inglés
Resolución Minjusticia No. 0920
Agosto de 1996

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

IL 377019
Ibar Espino
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2805 JUN 14 A 11:09
UCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

ASSIGNMENT

The undersign,

Mumtaz VIRJI

domiciled in

**Department of Pathology and Microbiology,
School of Medical Sciences, University of Bristol,
University Walk, Bristol BS8 1TD,
United Kingdom.**

hereby state under oath to be sole and true inventor
of

THERAPEUTIC PEPTIDES

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of

UNIVERSITY OF BRISTOL

A corporation organized and existing under the laws
of *England*

domiciled at

**Senate House, Tyndall Avenue, Bristol BS8 1TH,
United Kingdom.**

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.



TRASPAS

Los abajo firmados

Mumtaz VIRJI

Domiciliado en

**Department of Pathology and Microbiology, School of
Medical Sciences, University of Bristol, University Walk,
Bristol BS8 1TD, Reino Unido**

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de

PEPTIDOS TERAPEUTICOS

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de

UNIVERSITY OF BRISTOL

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de *Inglaterra*

domiciliada en

**Senate House, Tyndall Avenue, Bristol BS8 1TH,
Reino Unido**

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

129

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **James G Orme**
 a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
 agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
 est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres

6. the/le 24 May 2005

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
 par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **G708921**

9. Stamp:
 timbre:

10. Signature: **J. Cooper**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

CERTIFICADO NOTARIAL

NOTARIAL CERTIFICATE

129
430
131

A los **23** días del mes de **Mayo**
de 2005, compareció personalmente ante mí, Notario
Público,

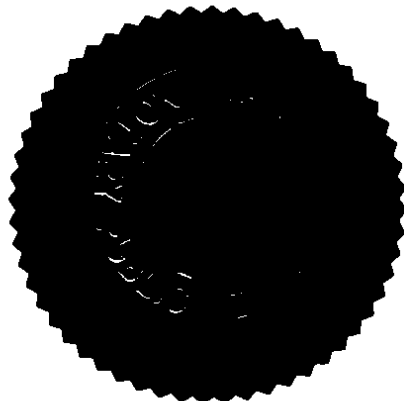
Mumtaz VIRJI

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

Notario Público



J. G. Orme
Notary Public
Bristol



On this **23** day of **Mayo**
2005, personally appeared before me, a Notary
Public,

Mumtaz VIRJI

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing
document, and duly acknowledged to
me that executed the same for
the uses and purposes therein expressed.

Notary Public

131
132

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 130

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
UNIVERSITY OF BRISTOL

REFERENCIA	Radicación No.	05 40022
	Solicitud internacional	PCT/GB/2003/004273
	Fecha inicio fase nacional	02/05/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1946
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

28 NOV. 2006

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10